ISSN 1725-2415

Επίσημη Εφημερίδα C 124
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

25 Μαΐου 2006

Ανακοίνωση αριθ. | Περιεχόμενα | Σελίδα

I *Ανακοινώσεις*

Συμβούλιο

2006/C 124/01 Σύσταση του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2006, για την κατάρτιση συμφωνιών μεταξύ αστυνομίας, τελωνείων και άλλων ειδικών υπηρεσιών επιβολής του νόμου όσον αφορά την πρόληψη και καταπολέμηση του εγκλήματος 1

Επιτροπή

2006/C 124/02 Ισοτιμίες του ευρώ 3

2006/C 124/03 Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από την 1.4.2006 έως τις 30.4.2006 *[Δημοσίευση δυνάμει του άρθρου 13 ή του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]* 4

2006/C 124/04 Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από την 1.4.2006 έως τις 30.4.2006 *[Αποφάσεις δυνάμει του άρθρου 34 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ ή του άρθρου 38 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ]* 11

2006/C 124/05 Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4250-Industri Kapital/Minimax) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία (1) 32

2006/C 124/06 Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.3968 — Sovion/Südfleisch) (1) 33

II *Προπαρασκευαστικές πράξεις*

. . . . . .

EL

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

III *Πληροφορίες*

Επιτροπή

2006/C 124/07 Ανοικτή πρόσκληση υποβολής προτάσεων VP/2006/014 — 2006 — Ευρωπαϊκό έτος κινητικότητας των εργαζομένων — Πιλοτικά έργα 34

Διορθωτικά

Διορθωτικό στην ανακοίνωση του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Δημοσίευση των τελικών λογαριασμών για το οικονομικό έτος 2004 *(ΕΕ C 269 της 28.10.2005)* 35

EL

I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Απριλίου 2006

για την κατάρτιση συμφωνιών μεταξύ αστυνομίας, τελωνείων και άλλων ειδικών υπηρεσιών επιβολής του νόμου όσον αφορά την πρόληψη και καταπολέμηση του εγκλήματος

(2006/C 124/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ΟΤΙ:

(1) Ένας από τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η σταδιακή δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης με την ανάπτυξη κοινής δράσης των κρατών μελών στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις,

(2) Για για την επίτευξη του στόχου αυτού είναι αναγκαία η πρόληψη και καταπολέμηση του οργανωμένου ή άλλου εγκλήματος, ιδίως δε της τρομοκρατίας, της εμπορίας προσώπων και των εγκλημάτων κατά ανηλίκων, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών και όπλων, της διαφθοράς και απάτης, κυρίως μέσω στενότερης συνεργασίας μεταξύ αστυνομίας, τελωνειακών αρχών και άλλων αρμόδιων αρχών των κρατών μελών. Θα πρέπει επίσης να αυξηθεί η συνεργασία με οργανισμούς, όργανα και υπηρεσίες της ΕΕ όπως η Επιτροπή (OLAF), η Ευρωπόλ, η Eurojust και η Cepol, καθώς και η μεταξύ τους συνεργασία, όπου χρειάζεται,

(3) Η κοινή δράση στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας που προβλέπεται από το άρθρο 30 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση περιλαμβάνει επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών, μεταξύ άλλων της αστυνομίας, των τελωνείων και άλλων ειδικών υπηρεσιών επιβολής του νόμου των κρατών μελών, όσον αφορά την πρόληψη, την εξακρίβωση και τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων,

(4) Για την όσο το δυνατόν αποτελεσματικότερη επίτευξη αυτού του στόχου, απαιτείται ευρεία συνεργασία μεταξύ της αστυνομίας, των τελωνείων και άλλων ειδικών υπηρεσιών επιβολής του νόμου σε εθνικό επίπεδο,

(5) Στο πρόγραμμα της Χάγης για την ενίσχυση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το Νοέμβριο του 2004, τονίζεται ότι ένα βέλτιστο επίπεδο προστασίας του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης απαιτεί πολυτομεακή και συνδυασμένη δράση τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε εθνικό επίπεδο μεταξύ των αρμοδίων αρχών επιβολής του νόμου, ιδίως των αστυνομικών και των τελωνειακών αρχών και των αρχών φύλαξης των συνόρων,

(6) Η Επιτροπή έχει εκδώσει τις ανακοινώσεις «Ενίσχυση της αστυνομικής και τελωνειακής συνεργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση», «Σχετικά με την βελτίωση της πρόσβασης σε πληροφορίες εκ μέρους των υπηρεσιών επιβολής του νόμου» και «Ανάπτυξη στρατηγικής αντίληψης για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος»,

(7) Στα κράτη μέλη υφίστανται διαφορετικές νομικές και διοικητικές διατάξεις ή διευθετήσεις σχετικά με τους αντίστοιχους ρόλους και τα καθήκοντα της αστυνομίας, των τελωνειακών αρχών και άλλων αρμόδιων αρχών όσον αφορά την πρόληψη και καταπολέμηση του εγκλήματος,

(8) Προκειμένου να αποφεύγεται η επικάλυψη των προσπαθειών της αστυνομίας, των τελωνειακών αρχών και άλλων αρμόδιων αρχών και να αξιοποιούνται τα μέγιστα οι συμπληρωματικές τους δυνατότητες, είναι ανάγκη να προαχθεί και να εξασφαλισθεί υψηλό επίπεδο επικοινωνίας και συνεργασίας και αποτελεσματική οργανωτική αντιμετώπιση,

(9) Το ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Νοεμβρίου 1996 καλεί τα κράτη μέλη να συνάψουν συμφωνίες μεταξύ αστυνομίας και τελωνείων για την καταπολέμηση των ναρκωτικών [1] και ότι η ανάγκη επέκτασης συμφωνιών τέτοιου είδους και σε άλλα πεδία εγκληματικής δράσης έχει αναγνωριστεί,

[1] ΕΕ C 375, 12.12.96, σ. 1.

ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ:

1. να λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να καταρτίσουν, με την επιφύλαξη των εθνικών νομοθετικών και διοικητικών διατάξεων, τυπικές συμφωνίες ή άλλες διευθετήσεις σε εθνικό επίπεδο μεταξύ αστυνομίας, τελωνειακών αρχών και άλλων αρμόδιων αρχών όσον αφορά την πρόληψη και καταπολέμηση του εγκλήματος·

2. να ενσωματώσουν σε αυτές τις συμφωνίες ή διευθετήσεις συγκεκριμένες διατάξεις για τα εξής ζητήματα:

   α) ακριβή καθορισμό και τήρηση των αρμοδιοτήτων κάθε υπηρεσίας,

   β) ανταλλαγή και αμοιβαία γνωστοποίηση σχετικών πληροφοριών και στρατηγικών, τακτικών και επιχειρησιακών στοιχείων, όπου χρειάζεται, κυρίως διευκολύνοντας την αμοιβαία άμεση ή έμμεση πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των ατομικών δικαιωμάτων και των κανόνων προστασίας των δεδομένων·

   γ) ανάπτυξη και προώθηση βέλτιστων πρακτικών·

   δ) διαδικασίες για επιχειρησιακά θέματα και, εφόσον χρειάζεται:

      — κοινές δράσεις,

      — κοινές κινητές μονάδες περιπολίας,

      — κοινές ομάδες έρευνας,

      — κοινές ομάδες πληροφοριών,

      — χρησιμοποίηση κοινού εξοπλισμού από τις υπηρεσίες και συνεργασία για την ανάπτυξη, την αγορά, την εγκατάσταση και τη χρήση τεχνολογίας·

   ε) ανταλλαγή αξιωματικών συνδέσμων σε επίπεδο αρχηγείων της αστυνομίας, των τελωνειακών αρχών και άλλων αρμόδιων υπηρεσιών, καθώς επίσης και στην Εθνική Μονάδα Ευρωπόλ και στους εθνικούς σταθμούς στην Ευρωπόλ, με σκοπό να ενισχυθεί η αμοιβαία εμπιστοσύνη και να διευκολυνθεί η επικοινωνία, όταν κρίνεται αναγκαίο και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

   στ) από κοινού εκπαίδευση των αρμόδιων αρχών, κατά περίπτωση, με την υποστήριξη της CEPOL·

   ζ) ανταλλαγή πληροφοριών και, κατά περίπτωση, από κοινού αξιολόγηση της εφαρμογής τεχνικών ανάλυσης και έρευνας·

   η) ανταλλαγή εγκληματολογικών στατιστικών στοιχείων και, όπου είναι εφικτό, ανάπτυξη κοινού συστήματος για τη συλλογή τέτοιων στοιχείων·

   θ) όπου είναι σκόπιμο, προαγωγή της συμμετοχής πλειόνων εθνικών υπηρεσιών, και συγκεκριμένα αξιωματικών της αστυνομίας, των τελωνείων και άλλων αρμόδιων αρχών, ιδίως όσον αφορά τη διεθνή ανταλλαγή πληροφοριών·

   ι) πιθανή συμμετοχή σε πολυμερείς μόνιμες δομές συνεργασίας μεταξύ αστυνομίας, τελωνείων και άλλων υπηρεσιών επιβολής του νόμου, στις παραμεθόριες περιοχές στα εσωτερικά σύνορα των κρατών μελών·

   ια) καθιέρωση ρυθμίσεων για στενότερη επικοινωνία σε τοπικό επίπεδο·

   ιβ) κοινά ανακοινωθέντα τύπου σε περίπτωση κοινών δράσεων.

3. εντός ενός έτους, να ενημερώσουν το Συμβούλιο μέσω της Γενικής Γραμματείας για τα μέτρα που έλαβαν κατ'εφαρμογήν της παρούσας σύστασης.

4. να υλοποιήσουν την παρούσα σύσταση σε αντικατάσταση του ψηφίσματος της 29ης Νοεμβρίου 1996 για την κατάρτιση συμφωνιών μεταξύ αστυνομίας και τελωνείων για την καταπολέμηση των ναρκωτικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ [1]

24 Μαΐου 2006

(2006/C 124/02)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2851	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,64
JPY	ιαπωνικό γιεν	143,86	SKK	σλοβακική κορόνα	37,850
DKK	δανική κορόνα	7,4563	TRY	τουρκική λίρα	1,9870
GBP	λίρα στερλίνα	0,68285	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7023
SEK	σουηδική κορόνα	9,3189	CAD	καναδικό δολάριο	1,4418
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5509	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,9667
ISK	ισλανδική κορόνα	93,34	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0500
NOK	νορβηγική κορόνα	7,8255	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0392
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 220,33
CYP	κυπριακή λίρα	0,5750	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,5392
CZK	τσεχική κορόνα	28,210	CNY	κινεζικό γιουάν	10,3104
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,2668
HUF	ουγγρικό φιορίνι	263,33	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 054,24
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,681
LVL	λεττονικό λατ	0,6960	PHP	πέσο Φιλιππινών	67,956
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	34,6500
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9602	THB	ταϊλανδικό μπατ	49,425
RON	ρουμανικό λέι	3,5565			

[1] *Πηγή:* Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από την 1.4.2006 έως τις 30.4.2006

[Δημοσίευση δυνάμει του άρθρου 13 ή του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)]

(2006/C 124/03)

— **Έκδοση άδειας κυκλοφορίας** [άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] **Εγκρίνεται**

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	INN (Διεθνής κοινή ονομασία)	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Φαρμακευτική μορφή	ATC code (Ανατομικός Θεραπευτικός Χημικός Κωδικός)	Ημερομηνία κοινοποίησης
6.4.2006	ProQuad	Εμβόλιο ιλαράς, παρωτίτιδας, ερυθράς και ανεμευλογιάς (από ζώντες ιούς)	Sanofi Pasteur MSD SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/05/323/001-011	Κόνις και διαλύτης για ενέσιμο εναιώρημα	J07BD54	10.4.2006
12.4.2006	Omnitrope	Σωματροπίνη	Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 A-6250 Kundl	EU/1/06/332/001-003	Κόνις και διαλύτης για ενέσιμο διάλυμα	H01AC01	20.4.2006
24.4.2006	Valtropin	Σωματροπίνη	BioPartners GmbH Eisenstraße 3 D-65428 Rüsselsheim	EU/1/06/335/001	Κόνις και διαλύτης για ενέσιμο διάλυμα (πολλαπλής χρήσης)	H01A C01	26.4.2006
24.4.2006	Preotact	Παραθορμόνη	Nycomed Danmark ApS Langebjerg 1 DK-4000 Roskilde	EU/1/06/339/001-002	Κόνις και διαλύτης για ενέσιμο διάλυμα	H05 AA03	26.4.2006
24.4.2006	DuoTrav	Τραβοπρόστη/Τιμολόλη	Alcon Laboratories (UK) Ltd Boundary Way Hemel Hempstead Herts HP2 7UD United Kingdom	EU/1/06/338/001-003	Οφθαλμικές σταγόνες, διάλυμα	S01ED51	26.4.2006
24.4.2006	Tygacil	Τιγεκυκλίνη	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead, Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/06/336/001	Κόνις για διάλυμα προς έγχυση	(Δεν ισχύει)	26.4.2006

(*) ΕΕ L 136 της 30ής Απριλίου 2004, σ. 1.

— **Τροποποίηση άδειας κυκλοφορίας** [άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] **Εγκρίνεται**

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
3.4.2006	Kogenate Bayer	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-006	5.4.2006
3.4.2006	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	5.4.2006
3.4.2006	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead, Berkshire, SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-011	5.4.2006
6.4.2006	NeuroBloc	Solstice Neurosciences Ltd Fitzwilton House Wilton Place, Dublin 2, Ireland	EU/1/00/166/001-003	10.4.2006
6.4.2006	Sifrol	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/050/001-006 EU/1/97/050/009-012	10.4.2006
6.4.2006	Rapamune	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/01/171/001 EU/1/01/171/007-012	10.4.2006
6.4.2006	Kaletra	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-003	10.4.2006
6.4.2006	Mirapexin	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/051/001-006 EU/1/97/051/009-012	10.4.2006
10.4.2006	Trizivir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/001-002	13.4.2006
10.4.2006	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	13.4.2006
12.4.2006	Prevenar	Wyeth-Lederle Vaccines S.A. Rue du Bosquet 15 B-1348 Louvain-La-Neuve	EU/1/00/167/001-007	19.4.2006

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
18.4.2006	Vaniqa	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham, Basingstoke Hampshire RG24 8EP United Kingdom	EU/1/01/173/001-003	20.4.2006
18.4.2006	Orfadin	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 S-111 60 Stockholm	EU/1/04/303/001-003	20.4.2006
18.4.2006	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford, Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	20.4.2006
24.4.2006	Zavesca	Actelion Registration Ltd BSI Building 13th Floor 389 Chiswick High Road London W4 4AL United Kingdom	EU/1/02/238/001	26.4.2006
24.4.2006	SonoVue	Bracco International BV Strawinskylaan 3051 1077 ZX Amsterdam Nederland	EU/1/01/177/001-002	26.4.2006
24.4.2006	Xigris	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/02/225/001-002	26.4.2006
24.4.2006	Ammonaps	Swedish Orphan International AB Drottninggatan 98 S-111 60 Stockholm Orphan Europe, Immeuble «Le Guillaumet» F-92046 Paris La Défense	EU/1/99/120/001-004	26.4.2006
24.4.2006	Trazec	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/175/001, EU/1/01/175/004-008, EU/1/01/175/011-015 EU/1/01/175/018-021	26.4.2006
24.4.2006	Starlix	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/174/001-021	26.4.2006

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
24.4.2006	Trisenox	Cephalon UK Ltd 20 Alan Turing Road Surrey Research Park Guildford Surrey, GU2 7YF United Kingdom Cell Therapeutics (UK) Limited 100 Pall Mall London SW1Y 5HP United Kingdom	EU/1/02/204/001	27.4.2006
24.4.2006	Zometa	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/01/176/001-006	26.4.2006
24.4.2006	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street, Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	26.4.2006
24.4.2006	Xolair	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/05/319/001-004	26.4.2006
27.4.2006	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-002	2.5.2006
27.4.2006	Aldara	Laboratoires 3M Santé Boulevard de l'Oise F-95029 Cergy Pontoise Cedex	EU/1/98/080/001	2.5.2006
27.4.2006	Comtess	Orion Corporation, Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-004	2.5.2006
27.4.2006	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles, — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Axura	Merz Pharmaceuticals GmbH Eckenheimer Landstr. 100-104, D-60318 Frankfurt/Main	EU/1/02/218/001-011	2.5.2006
27.4.2006	Abilify	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd Commonwealth House 2 Chalkhill Road Hammersmith London W6 8DW United Kingdom	EU/1/04/276/033-035	2.5.2006

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
27.4.2006	Lumigan	Allergan Pharmaceuticals Ireland Castlebar Road Westport Co. Mayo Ireland	EU/1/02/205/001-002	2.5.2006
27.4.2006	Ebixa	H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9 DK-2500 Valby	EU/1/02/219/001-013	1.5.2006
27.4.2006	Levviax	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Ketek	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	2.5.2006
27.4.2006	Taxotere	Aventis Pharma SA 20 avenue Raymond Aron F-92165 Antony Cedex	EU/1/95/002/001-002	4.5.2006
27.4.2006	Fasturtec	Sanofi-Aventis, 174 avenue de France F-75013 Paris	EU/1/00/170/001-002	2.5.2006
27.4.2006	PegIntron	Schering Plough Europe Rue de Stalle 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/00/131/001-050	2.5.2006
27.4.2006	ViraferonPeg	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/00/132/001-050	2.5.2006
27.4.2006	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	2.5.2006
27.4.2006	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73 — B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	2.5.2006
27.4.2006	Keppra	UCB SA Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles	EU/1/00/146/001-030	2.5.2006

— **Έκδοση άδειας κυκλοφορίας** [άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] **Εγκρίνεται**

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	INN (Διεθνής κοινή ονομασία)	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Φαρμακευτική μορφή	ATC code (Ανατομικός Θεραπευτικός Χημικός Κωδικός)	Ημερομηνία κοινοποίησης
10.4.2006	Flexicam	Μελοξικάμη	Omnipharm Ltd, The Spire Egypt Road Nottingham NG7 7GD United Kingdom	EU/2/06/058/001-003	πόσιμο εναιώρημα	QM01AC06	13.4.2006

— **Τροποποίηση άδειας κυκλοφορίας** [άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] **Εγκρίνεται**

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
10.4.2006	Porcilis Porcoli	Intervet International BV (NL) Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/96/001/001-010	13.4.2006
18.4.2006	Eurican Herpes 205	Merial, 29 avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/01/029/001-003	20.4.2006
24.4.2006	Sevoflo	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/2/02/035/007	26.4.2006

Οι ενδιαφερόμενοι που επιθυμούν να προμηθευτούν τη δημόσια έκθεση αξιολόγησης των εν λόγω φαρμάκων και των σχετικών αποφάσεων μπορούν να απευθυνθούν στην εξής διεύθυνση:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από την 1.4.2006 έως τις 30.4.2006

[Αποφάσεις δυνάμει του άρθρου 34 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ [1] *ή του άρθρου 38 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ* [2]*]*

(2006/C 124/04)

Έκδοση, διατήρηση ή τροποποίηση εθνικής άδειας κυκλοφορίας

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία(-ες) του φαρμάκου	Κάτοχος(-οι) της άδειας κυκλοφορίας	Σχετικό κράτος μέλος	Ημερομηνία κοινοποίησης
3.4.2006	Nifedipine	Βλ. παράρτημα I	Βλ. παράρτημα I	4.4.2006
3.4.2006	Adartrel	Βλ. παράρτημα II	Βλ. παράρτημα II	4.4.2006
10.4.2006	Prograf	Βλ. παράρτημα III	Βλ. παράρτημα III	12.4.2006

[1] ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67.
[2] ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ, ΤΗ ΦΑΡΜΑΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ, ΤΙΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΤΗΝ ΟΔΟ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ, ΤΟΝ ΑΙΤΟΥΝΤΑ, ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικό τητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Βέλγιο		International Pharmaceutical Services (IPS) Jozef Nellenslei 10 B-2100 Deurne	Nifedipine TEVA 30/60 mg retard	30 mg/60 mg	Diskio paratetamenhV apodesmeushV	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες	Pharmamatch BV Stationsweg Oost 281-D 3931 ER Woudenberg The Netherlands		Nifedipine Pharmamatch retard 30/60 mg	30 mg/60 mg	Diskio paratetamenhV apodesmeushV	Από στόματος χρήση
Ηνωμένο Βασίλειο		Neolab Ltd. 57 High Street Odiham Hants RG29 1LF United Kingdom	Neozipine XL 30/60 mg	30 mg/60 mg	Diskio paratetamenhV apodesmeushV	Από στόματος χρήση

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ, ΤΗ ΦΑΡΜΑΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ, ΤΙΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΤΗΝ ΟΔΟ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ, ΤΟΝ ΑΙΤΟΥΝΤΑ, ΤΟΝ ΚΑΤΟΧΟ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Αυστρία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Αυστρία		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Αυστρία		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Αυστρία		Laboratoire GlaxoSmithKline, 100 Route de Versailles, F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Βέλγιο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Βέλγιο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Βέλγιο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Βέλγιο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κύπρος		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κύπρος		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Κύπρος		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κύπρος		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Τσεχική Δημοκρατία		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Τσεχική Δημοκρατία		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Τσεχική Δημοκρατία		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Τσεχική Δημοκρατία		GlaxoSmithKline s.r.o. Na Pankráci 17/1685 CZ-140 21 Praha 4	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Δανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Δανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Δανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Δανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Εσθονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Εσθονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Εσθονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Εσθονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Φινλανδία		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Φινλανδία		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Φινλανδία		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Φινλανδία		GlaxoSmithKline Oy Piispansilta 9 A FIN-02230 Espoo	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γαλλία	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Γαλλία	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γαλλία	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γαλλία	Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex		ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γερμανία		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γερμανία		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γερμανία		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Γερμανία		GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG Theresienhöhe 11 D-80339 München	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ελλάδα		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ελλάδα		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Ελλάδα		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ελλάδα		GlaxoSmithKline α.ε.β.ε Κηφισίας 266, 152 32 Χαλάνδρι Αθήνα Ελλάδα	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ουγγαρία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ουγγαρία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ουγγαρία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ουγγαρία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Ισλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιταλία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιταλία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιταλία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ιταλία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λετονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Λετονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λετονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λετονία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λιθουανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λιθουανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λιθουανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λιθουανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λουξεμ-βούργο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λουξεμ-βούργο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Λουξεμ-βούργο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Λουξεμ-βούργο		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Μάλτα		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Μάλτα		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Μάλτα		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Μάλτα		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Νορβηγία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Νορβηγία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Νορβηγία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Νορβηγία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πολωνία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πολωνία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πολωνία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πολωνία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πορτογαλία		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Πορτογαλία		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πορτογαλία		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Πορτογαλία		Beecham Portuguesa Produtos Farmacêuticos e Químicos, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, n.º 3 Arquiparque — Miraflores P-1495-131 Algés	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβακία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβακία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβακία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβακία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβενία		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Σλοβενία		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβενία		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σλοβενία		GSK d.o.o., Ljubljana Knezov stradon 90 SLO-1000 Ljubljana	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισπανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισπανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισπανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Ισπανία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σουηδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σουηδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σουηδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
Σουηδία		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αιτών	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητες	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
HB		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,25 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
HB		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	0,5 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
HB		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	1,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση
HB		Laboratoire GlaxoSmithKline 100 Route de Versailles F-78163 Marly-le-Roi Cedex	ADARTREL	2,0 mg	Επικαλυμμένο με λεπτό υμένιο δισκίο	Από στόματος χρήση

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ, ΤΗ ΦΑΡΜΑΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΡΦΗ, ΤΗΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΤΙΣ ΟΔΟΥΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ, ΤΟΝ (ΤΟΥΣ) ΑΙΤΟΥΝΤΑ(-ΕΣ), ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΤΗ ΝΟΡΒΗΓΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΣΛΑΝΔΙΑ

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Αυστρία	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Αυστρία	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Αυστρία	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Αυστρία	Astellas Pharma Ges.m.b.H Linzerstr. 221-227 A-1140 Wien	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Βέλγιο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Βέλγιο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Βέλγιο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Βέλγιο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Κύπρος	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Κύπρος	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Κύπρος	Medilink Pharmaceuticals Ltd. 30 Armenias P.O. Box 25676 2003 Strovolos 1640 Nikosia Cyprus	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Τσεχική Δημοκρατία	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Τσεχική Δημοκρατία	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Τσεχική Δημοκρατία	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Τσεχική Δημοκρατία	Astellas Pharma s.r.o Meteor Office Centre Park Sokolovská 100/94 CZ-186 00 Praha 8	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Γερμανία	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Γερμανία	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Γερμανία	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Γερμανία	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Δανία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Δανία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Δανία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Δανία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Ελλάδα	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ελλάδα	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ελλάδα	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Ελλάδα	Vianex S.A. Tatoiou Street Lamia National Road EL-14671 Nea Erythrea	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Ισπανία	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ισπανία	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ισπανία	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ισπανία	Astellas Pharma S.A. Paseo del Club Deportivo nº 1, Bloque 14 E-28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Φινλανδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Φινλανδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Φινλανδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Φινλανδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Γαλλία	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Γαλλία	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Γαλλία	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Γαλλία	Astellas Pharma S.A.S. 114 rue Victor Hugo F-92300 Levallois Perret	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Ουγγαρία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Ουγγαρία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ουγγαρία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ουγγαρία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Ιρλανδία	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ιρλανδία	Astellas Pharma Co. Ltd. 25, The Courtyard Kilcarbery Business Park Clondalkin, Dublin 22 Ireland	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Ιταλία	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ιταλία	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ιταλία	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ιταλία	Astellas Pharma S.p.A Via delle Industrie 1 I-20061 Carugate (Milano)	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Λουξεμβούργο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Λουξεμβούργο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Λουξεμβούργο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Λουξεμβούργο	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograft	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Κάτω Χώρες	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Κάτω Χώρες	Astellas Pharma B.V. Postbus 108 2350 AC Leiderdorp The Netherlands	Prograft	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Νορβηγία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Νορβηγία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Νορβηγία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Νορβηγία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Πολωνία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Πολωνία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Πολωνία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Πολωνία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Πορτογαλία	Astellas Farma Limitada Edifício Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Πορτογαλία	Astellas Farma Limitada Edifício Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Πορτογαλία	Astellas Farma Limitada Edifício Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Πορτογαλία	Astellas Farma Limitada Edifício Cinema Rua José Fontana, n°1, 1º andar P-2770-101 Paço de Arcos	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Σλοβακία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σλοβακία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σλοβακία	Fujisawa GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Σλοβενία	PharmaSwiss d.o.o. Wolfova 1 SLO-1000 Ljubljana	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σλοβενία	PharmaSwiss d.o.o. Wolfova 1 SLO-1000 Ljubljana	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σουηδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σουηδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σουηδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Σουηδία	Astellas Pharma a/s Naverland 4 DK-2600 Glostrup	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση
Ηνωμένο Βασίλειο	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	0,5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση

Κράτος μέλος	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Επινοηθείσα ονομασία	Περιεκτικότητα	Φαρμακοτεχνική μορφή	Οδός χορήγησης
Ηνωμένο Βασίλειο	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	1 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ηνωμένο Βασίλειο	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	5 mg	Καψάκιο σκληρό	Από στόματος χρήση
Ηνωμένο Βασίλειο	Astellas Pharma Ltd. Lovett House, Lovett Road Staines Middlesex, TW18 3AZ United Kingdom	Prograf	5 mg/ml	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	Ενδοφλέβια χρήση

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.4250-Industri Kapital/Minimax)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 124/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 17 Μαΐου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ([1]) με την οποία η επιχείρηση Industri Kapital B.V. αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Minimax Beteiligungs GmbH («Minimax», Γερμανία), που ελέγχεται από την MIMX B.V. (Κάτω Χώρες), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Industri Kapital B.V.: ευρωπαϊκή εταιρεία επενδύσεων ιδιωτικών μετοχικών κεφαλαίων,

— για την Minimax: κατασκευή και πώληση συστημάτων πυροπροστασίας.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ([2]) σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4250 — Industri Kapital/Minimax. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles.

([1]) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.
([2]) ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.3968 — Sovion/Südfleisch)

(2006/C 124/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 21 Δεκεμβρίου 2005, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

— από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,

— σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32005M3968. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (http://ec.europa.eu/eur-lex/lex).

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανοικτή πρόσκληση υποβολής προτάσεων VP/2006/014

2006 — Ευρωπαϊκό έτος κινητικότητας των εργαζομένων

Πιλοτικά έργα

(2006/C 124/07)

Σκοπός της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων είναι η συγχρηματοδότηση ενός περιορισμένου αριθμού **πιλοτικών έργων** σχετικά με:

— την ανάπτυξη και δοκιμή πρωτοποριακών εργαλείων που θα διευκολύνουν τη γεωγραφική και τομεακή κινητικότητα των εργαζομένων και των οικογενειών τους και θα συμβάλουν στην άρση των εμποδίων της κινητικότητας·

— τη μεταφορά ή την ενσωμάτωση των υφιστάμενων πρακτικών και εργαλείων που έχουν αποδειχθεί επιτυχή στον τομέα της κινητικότητας, μεταξύ τομέων, περιοχών και χωρών.

Όλα τα έργα πρέπει να αποδεικνύουν ότι υπάρχει σαφής **ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία** και θα πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιηθούν και σε άλλα πλαίσια. Θα πρέπει να προβλέπουν τη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων συντελεστών και να είναι σε θέση να οδηγήσουν σε νέες πολιτικές πρωτοβουλίες.

Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν και να υλοποιηθούν από μια **σύμπραξη**, κατά προτίμηση σε διακρατικό επίπεδο, και να προβλέπουν τη συμμετοχή δύο τουλάχιστον φορέων σχετικών με το θέμα, οι οποίοι είναι δυνατόν να ενδιαφέρονται για τους στόχους της πρόσκλησης (π.χ. δημόσιες αρχές και οργανώσεις κοινωνικών εταίρων, μη κυβερνητικές οργανώσεις, συμπράξεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, ακαδημαϊκός κόσμος, τοπική αυτοδιοίκηση κ.τ.λ.).

Ο διαθέσιμος **προϋπολογισμός** για την πρόσκληση υποβολής προτάσεων είναι 2 εκατομμύρια ευρώ. Η Επιτροπή θα συγχρηματοδοτήσει κατ' ανώτατο όριο το 85 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών. Ανάλογα με την ποιότητα των αιτήσεων η Επιτροπή αναμένεται να χρηματοδοτήσει από 5 έως 8 έργα (επιδότηση 300 000 ευρώ κατά μέσο όρο).

Η **προθεσμία** για την υποβολή των αιτήσεων λήγει στις 17.7.2006.

Αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την πρόσκληση υποβολής προτάσεων, όπως και τον οδηγό για τους υποψήφιους και όλα τα σχετικά έντυπα, μπορείτε να τηλεφορτώσετε από την ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/tenders/index_en.cfm

Να σημειωθεί ότι αιτήματα για πληροφορίες μπορείτε να απευθύνετε με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο μόνον στην εξής διεύθυνση:

empl-e-vp/2006/014@ec.europa.eu

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην ανακοίνωση του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Δημοσίευση των τελικών λογαριασμών για το οικονομικό έτος 2004

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 269 της 28ης Οκτωβρίου 2005)

Στη σελίδα 31, ο πίνακας 2, Λογαριασμός διαχείρισης των οικονομικών ετών 2004 και 2003, να διαβαστεί ως εξής:

«Πίνακας 2

Λογαριασμός διαχείρισης των οικονομικών ετών 2004 και 2003

(1 000 EUR)

	2004	2003
Έσοδα		
Επιχορηγήσεις από την Επιτροπή	13 700	14 500
Έσοδα από προηγούμενα οικονομικά έτη	0	0
Διάφορα έσοδα	42	3
Έσοδα με ειδικό προορισμό (Phare + τρίτοι)	724	792
Χρηματοπιστωτικά έσοδα	0	0
Σύνολο των εσόδων (α)	**14 466**	**15 295**
Δαπάνες του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους		
Προσωπικό — τίτλος I του προϋπολογισμού		
Πληρωμές	8 579	7 554
Μεταφερθείσες πιστώσεις	466	443
Λειτουργία — τίτλος II του προϋπολογισμού		
Πληρωμές	768	778
Μεταφερθείσες πιστώσεις	542	358
Επιχειρησιακές δραστηριότητες — τίτλος III του προϋπολογισμού (εκτός από τα έσοδα με ειδικό προορισμό)		
Πληρωμές	2 508	2 381
Πληρωμές επί ανειλημμένων υποχρεώσεων	2 702	
Μεταφερθείσες πιστώσεις	0	3 138
Έσοδα με ειδικό προορισμό (Phare + τρίτοι)		
Πληρωμές	416	546
Μεταφερθείσες πιστώσεις	309	246
Σύνολο των δαπανών (β)	**16 290**	**15 444**
Αποτέλεσμα του οικονομικού έτους (α – β)	**– 1 824**	**– 149**
Υπόλοιπο που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος	– 993	– 545
Μεταφερθείσες πιστώσεις που ακυρώθηκαν	56	399
Ακύρωση της μεταφοράς N1 του τίτλου 3 που συνδέεται με μεταβολή των διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 138	
Επαναχρησιμοποιήσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος που δεν χρησιμοποιήθηκαν	1	10
Αποδόσεις στην Επιτροπή		– 716
Συναλλαγματικές διαφορές	– 4	8
Υπόλοιπο του οικονομικού έτους	**374**	**– 993»**